

# ICANN



# ES

AL/2007R/1

ORIGINAL: Inglés

FECHA: 20/03/2007

ESTATUS: BORRADOR v0.9

## Corporación de Internet para Números y Nombres Asignados

SERIE DE RESOLUCIONES

### RESOLUCIÓN DE LA COMUNIDAD ALCANCE

### **SOBRE LA MONETIZACIÓN Y LAS PRUEBAS DE DOMINIOS Y SU IMPACTO EN EL USO INDIVIDUAL DE INTERNET**

*Nota introductoria del personal de la ICANN*

Este documento es un borrador fue elaborado por Izumi Aizu, miembro de la Comunidad Alcance (ALAC), quien utilizó información de otras fuentes y fue corregido gramaticalmente por el personal de ICANN. Actualmente se analiza la posibilidad de presentarlo ante la reunión de Lisboa a celebrarse del 26 al 30 de marzo de 2007.

Como el texto podría revisarse, éste podría no ser el texto actual. Por favor diríjase a [https://st.icann.org/alac/index.cgi?al\\_2007\\_r\\_1](https://st.icann.org/alac/index.cgi?al_2007_r_1) para ver la versión más reciente.

[Fin de la introducción]

**En nombre de los usuarios comunes de Internet, el Comité Asesor de Alcance (ALAC), con comentarios e información de las Estructuras de Alcance, desea proponer las siguientes acciones a tomarse por la Comunidad de ICANN en lo que respecta a las Pruebas de dominios y Monetización de dominios:**

**Al Consejo de la gNSO:**

Iniciar un proceso de desarrollo de políticas sobre las pruebas de dominios. Nosotros creemos que las pruebas de dominios es un abuso del periodo adicional de gracia de cinco días, que confunde a los usuarios comunes y le da una ventaja injusta a los especuladores. Nosotros proponemos que se cancele el “Periodo de gracia” de cinco días.

**A la Constitución de Registradores:**

Finalizar e implantar un Código de Conducta de Registradores que prohíba la especulación y explotación injustas del registro de nombres de dominios, incluyendo el uso de “Periodo de gracia” de cinco días.

**A la Constitución de Registros:**

Solicitamos que los registros identifiquen estrategias para evitar las confusiones entre los usuarios y prácticas injustas al abolir el Periodo de Gracia de cinco días. Una posible solución consistiría en añadir un costo de 25 centavos por dominio a cobrar a quienes hacen los registros, pero debemos estar convencidos de que esto resolverá el problema para poder respaldar esta solución.

**Al Consejo de la ICANN:**

Solicitamos que el Consejo de la ICANN cree una estrategia para prohibir la especulación injusta y generar una mayor confianza en el sistema de registros de nombres de dominios, al:

1. Poner en marcha un estudio sobre el las pruebas de dominios y la monetización/especulación y su impacto en la comunidad de usuarios comunes de Internet;
2. Poner en marcha una revisión de los contratos entre Registradores y Registrados para promover transacciones justas y restringir especulaciones injustas.

**Antecedentes y fundamentos**

Las "Pruebas de Dominios" es el término utilizado para referirse al uso del periodo de gracia de cinco días para registrar dominios, frecuentemente en masa, sin pagar

por ellos. Nosotros creemos que éstas son prácticas injustas que se podrían calificar entre robo y extorsión, porque el costo de registrarse es cero y el objetivo de hacer esto es sólo lucrar aprovechando los sistemas de registro automático de dominios en masa para explotarlos, los cuales son en esencia, bienes públicos y no son propiedad privada de persona alguna.

Como muchos habrán notado, esta práctica está explotando un tecnicismo que de todas maneras no debería existir. Ha habido mucho debate, tanto en la comunidad de la ICANN como en el Consejo de la ICANN acerca de la supresión del periodo de gracia, pero ninguno en absoluto acerca de periodo adicional de gracia, el cual, aparentemente, algún miembro del personal de ICANN ofreció dentro del paquete sin preguntar a nadie. Así lo argumenta Karl Auerbach, quien estaba entonces en el Consejo, y no hemos visto a ningún otro miembro del Consejo que contradiga esto.

Como Bob Parsons escribió en su blog:

*“El acceso a millones de dominios .COM Buenos – en un día cualquiera hasta 3.5 millones y sigue en aumento – es impedido de manera injusta a las pequeñas empresas y otros que los registrarían y los usarían de la manera y con el objetivo en que fueron creados. Muchas veces, los negocios dejan accidentalmente que caduquen sus dominios, y cuando van a renovarlos, encuentran que han sido despojados - ocasionando una situación enormemente costosa y molesta – por una persona que ha hecho el registro de manera oportunista”*

La explicación común para justificar las pruebas de dominio es que quienes registran dominios lo hacen por millones de dominios, observan el tráfico, y después de 4.9 días, se deshacen de aquéllos que no parecen justificar el cargo de registro de 6 dólares americanos. Frecuentemente borran todos y vuelven a registrar lo que pueden unos minutos después hasta que encuentran dominios con suficiente tráfico para generar rendimientos bastante mayores al costo del registro.

El periodo adicional es simplemente un error. El problema que busca resolver no es importante, y nunca lo ha sido. Si usted deja que expire un dominio, estará arriesgando toda la inversión que haya hecho en ese dominio durante mucho tiempo. Pero si alguien registra un dominio por error, la pérdida más grave el riesgo lo más importante sería los diez o veinte dólares que pagó para registrarlo.

### **Sobre la monetización de dominios**

Notamos que existe una gran diferencia entre las pruebas de dominios y la monetización de dominios. La monetización es un simple arbitraje entre el costo

del registrar un dominio y los ingresos generados por el tráfico lucrativo que el propietario pueda generar de quienes visitan dicho sitio. Es una práctica fundamentalmente mañosa puesto que los sitios no tienen contenido útil y la manera en que generan tráfico consiste en engañar a la gente, ya sea por medio de errores al teclear o usando dominios que hayan expirado recientemente.

No creemos que sea apropiado, en este caso, hacer que la ICANN sea un regulador que vigile y prohíba prácticas de monetización de dominios. Más bien, hacemos un llamado a esas empresas comerciales como Google u Overture para que cesen los pagos por clics en páginas sin contenido y ataquen un problema que no se limita a errores al teclear ni dominios expirados. Hemos visto arbitraje de clics, gente que compra anuncios en Google sólo para dirigir el tráfico a otros anuncios en Google. Este tipo de tráfico auto-generado basado en pagos de publicidad por clic es innecesario y genera confusión entre los usuarios comunes de Internet y, en el largo plazo, no son sanos para el desarrollo de la Internet como un todo.